

NUMMER 7 • BONUSGESCHICHTE

Čia aš buvau jauna

Am Tag nach Elzės Geburtstagsfeier führt Ona dich und Elzė an ihrer Fotowand entlang: Ona mit zweiundzwanzig, ihr Mann, das alte Haus, vierzig Jahre Schule und Daiva als kleines Mädchen.

4 Übungen · Dauer: 10 Min.

Fotos an der Wand

Litauisch

Online lesen & hören



Lena (Lukas) = ■ Ona = ○ Elzė = ▲

Lernst du als Lukas? Verwende die Wörter in Klammern.

Der Tag nach der Feier. Onas Wohnzimmer duftet nach starkem schwarzem Tee.

Ponia Ona, Elzė ir jūs sėdite svetainėje. Ant sienos – visa Onos šeima.

■ ○ kur Jono nuotrauka?

○ Ji dabar ant stalo. Ne veidu į sieną.

Elzė zeigt auf ein altes Schwarz-Weiß-Foto einer jungen Frau vor einer grünen Tür.

▲ Močiute, kas ta jauna moteris?

○ Tai aš! Čia aš buvau jauna. Man buvo dvidešimt dveji metai.

▲ Tu? Tu buvai labai graži!

○ Buvau. Ir dabar esu!

■ O kas tas aukštas vyras?

○ Mano vyras. Elze, tai tavo senelis.

▲ Kai aš gimiau, senelio jau nebuvo.

○ Taip. Jis buvo labai geras ir draugiškas žmogus. Kaip tu, Elze.

■ Kur jūs čia buvote?

○ Prie upės. Buvo rugpjūtis. Mes buvome jauni ir laimingi.

Das nächste Foto zeigt ein altes Haus mit einer grünen Tür und dunklen, leeren Fenstern.

○ O čia septintas namas. Jis buvo labai senas ir tuščias.

■ Tuščias? Kaip mano butas pirmą dieną!

○ Tai buvo mano vyro tėvų namas.

○ Jo tėvai buvo seni, o namas jiems buvo per didelis.

○ Mums – ne per didelis. Dabar jis mano. Jau penkiasdešimt metų.

▲ Penkiasdešimt metų? Kaip mano mamos brolis!

Auf dem nächsten Foto: ein Schulhof voller Kinder und am Rand eine junge Lehrerin.

■ O čia? Kiek daug vaikų!

○ Čia mano mokykla. Aš buvau mokytoja. Keturiasdešimt metų!

■ Tai visi jie – jūsų vaikai?

○ Ne mano – mokyklos vaikai. Bet jie visi buvo mano. Pusė miesto!

▲ Ir mano mama?

○ Taip. Aš buvau jos mokytoja. Ji buvo labai gera... ir labai garsi.

Ein kleines Farbfoto: ein siebenjähriges Mädchen mit langen hellbraunen Haaren und einem breiten Lächeln.

○ O čia Daiva. Jai čia septyneri.

▲ Mama! Ji tokia maža! Ji turi ilgus plaukus ir mėlynas akis.

○ Mėlynas akis, kaip aš. Ji gimė čia, septintame name.

▲ O aš gimiau kovo dvidešimt aštuntą!

○ O čia mano sūnus. Jam čia penkeri metai.

■ Jis turi didelį pyragą!

○ Taip. Jis visada buvo alkanas. Kaip jūs!

■ Aš? Aš nesu alkana (alkanas)!

Ona holt zwei kleine Fotos aus ihrer Strickjackentasche.

○ Elze, čia tau. Tavo senelis ir aš, prie upės.

▲ Man? Ačiū, močiute!

○ O čia jums. Septintas namas, kai jis buvo tuščias.

○ O jūs? Kur jūs buvote, kai jums buvo dešimt?

■ Hamburge. Aš gimiau Hamburge, o mano tėvai ir dabar ten.

Micius springt aufs Regal und setzt sich vor die Wand zwischen die Fotos.

▲ Močiute, o kur Miciaus nuotrauka?

○ Miciaus? Jis ne mano katinas!

▲ Bet jis visada čia. Jis irgi mūsų šeima!

○ Na gerai. Elze, gal gali piešti Micių?

▲ Galiu! Mano naujame albume!

An diesem Abend hängt eine leuchtend gelbe Seite zwischen den alten Fotos.

Dabar ant sienos – visa Onos šeima. Ir Micius.

Neue Wörter

mokykla

eine Schule

gimiau

Ich wurde geboren

gimė

er oder sie wurde geboren

HÖREN & VERSTEHEN

L1) WER SAGT DAS?

Wer sagt das?

1 Tu? Tu buvai labai graži!

- ☐ A Elzė
- ☐ B Ona
- ☐ C Lena

Bedeutung: Du? Du warst sehr schön!

2 Ne mano – mokyklos vaikai. Bet jie visi buvo mano. Pusė miesto!

- ☐ A Elzė
- ☐ B Lena
- ☐ C Ona

Bedeutung: Nicht meine, die Schulkinder. Aber es waren alle meine. Die halbe Stadt!

3 Hamburge. Aš gimiau Hamburge, o mano tėvai ir dabar ten.

- ☐ A Ona
- ☐ B Elzė
- ☐ C Lena

Bedeutung: In Hamburg. Ich wurde in Hamburg geboren und meine Eltern sind noch dort.

L2) RICHTIG ODER FALSCH?

Richtig oder falsch?

1 Ona buvo mokytoja keturiasdešimt metų.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Ona war vierzig Jahre lang Lehrerin.

2 Septintas namas buvo Onos tėvų namas.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Haus Nummer 7 war das Haus von Onas Eltern.

3 Daiva gimė septintame name.

- ☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Daiva wurde in Haus Nummer 7 geboren.

4 Elzė gerai pažįsta savo senelį.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Elzė kennt ihren Großvater gut.

5 Elzė piešia Micių.

☐ Richtig ☐ Falsch

Bedeutung: Elzė zeichnet Micius.

L3) BRINGE DIE GESCHICHTE IN DIE RICHTIGE REIHENFOLGE

Bringe die Ereignisse in die richtige Reihenfolge.

- ☐ Ona kalba apie septintą namą.
- ☐ Ona sako: „Čia aš buvau jauna.“
- ☐ Ona sako, kad ji buvo mokytoja.
- ☐ Elzė gauna nuotrauką: senelis ir Ona prie upės.
- ☐ Elzė nori piešti Micių.

L4) BEANTWORTE DIE FRAGEN

Beantworte die Fragen.

1 Kiek metų Onai buvo pirmoje nuotraukoje?

- ☐ A Dešimt.
- ☐ B Dvidešimt dveji.
- ☐ C Penkiasdešimt.

Bedeutung: Wie alt war Ona auf dem ersten Foto?

2 Kieno namas buvo septintas namas?

- ☐ A Onos tėvų.
- ☐ B Onos vyro tėvų.
- ☐ C Rūtos.

Bedeutung: Wem gehörte Haus Nummer 7?

3 Kokią nuotrauką gaunate jūs?

- ☐ A Daivą, kai jai buvo septyneri.
- ☐ B Septintą namą, kai jis buvo tuščias.
- ☐ C Oną ir jos vyrą prie upės.

Bedeutung: Welches Foto bekommen Sie?